



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

**DELIBERAZIONE  
DELLA GIUNTA COMUNALE**

**BESCHLUSS DES  
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**Nr. 827**

**Seduta del**

**Sitzung vom**

**30/12/2020**

Sono presenti, legittimamente convocati :

An der Sitzung nehmen nach rechtmäßig erfolgter  
Einberufung folgende Personen teil:

<b>Cognome e nome Zu- und Vorname</b>	<b>Qualifica Funktion</b>	<b>Pres. Anw.</b>	<b>Ass. Abw.</b>
CARAMASCHI RENZO	Sindaco / Bürgermeister	X	
WALCHER LUIS	Vice Sindaco / Vizebürgermeister	X	
ANDRIOLLO JURI	Assessore / Stadtrat	X	
FATTOR STEFANO	Assessore / Stadtrat	X	
GENNACCARO ANGELO	Assessore / Stadtrat	X	
RABINI CHIARA	Assessora / Stadträtin	X	
RAMOSER JOHANNA	Assessora / Stadträtin	X	

Constatato che il numero dei presenti è  
sufficiente per la legalità dell'adunanza, il/la  
Signor/a

Nachdem festgestellt wurde, dass das Gremium  
aufgrund der Zahl der Anwesenden beschlussfähig  
ist, übernimmt Herr/Frau

Dott. / Dr. Renzo Caramaschi

assume la presidenza ed apre la seduta alla quale  
partecipa il Segretario Generale della Città

den Vorsitz und eröffnet die Sitzung, an welcher  
der Generalsekretär der Stadt

Dott. / Dr. Antonio Travaglia

La Giunta passa poi alla trattazione del seguente  
OGGETTO:

teilnimmt. Der Stadtrat behandelt nun folgenden  
GEGENSTAND:

**AVVIO DELLA PROCEDURA D'ESPROPRIO  
ABBREVIATA AI SENSI DELL'ART. 16  
DELLA L.P. 15.4.1991, N. 10 DELLE AREE  
INTERESSATE ALLA REGOLARIZZAZIONE  
PATRIMONIALE DEI MARCIAPIEDI CON  
PISTE CICLABILI IN VIALE DRUSO (P.F.  
3130 IN C.C. GRIES - BZB0218) ED IN  
VIA CLAUDIA AUGUSTA (P.F. 2930 IN  
C.C. DODICIVILLE - BZB0010) -  
DEMANIO DELLO STATO (C.D.R. 600,  
RESP. 640, CAP. 10052.02.020100005,  
EURO 127.455,00)**

**EINLEITUNG DES VERKÜRZTEN  
ENTEIGNUNGSVERFAHRENS IM SINNE  
DES ART. 16 DES L.G. NR. 10 VOM  
15.4.1991 DER FLÄCHEN, WELCHE ZUR  
VERMÖGENSRICHTIGSTELLUNG DER  
GEHSTEIGE MIT FAHRRADWEGEN IN  
DER DRUSUSALLEE (GP. 3130 IN K.G.  
GRIES - BZB0218) UND IN DER  
CLAUDIA AUGUSTA STRASSE (GP. 2930  
IN K.G. ZWÖLFMALGREIEN - BZB0010)  
NOTWENDIG SIND - STAATSDOMÄNE  
(V.B. 600, VERANTW. 640, KAP.  
10052.02.020100005, 127.455,00  
EURO)**

Il Vicesindaco Luis WALCHER, gli Assessori Juri ANDRIOLLO, Stefano FATTOR, Angelo GENNACCARO, Chiara RABINI e Johanna RAMOSER partecipano alla seduta in videoconferenza.

Der Vizebürgermeister Luis WALCHER und die Stadträte Juri ANDRIOLLO, Stefano FATTOR, Angelo GENNACCARO, Chiara RABINI und Johanna RAMOSER nehmen in Videokonferenz an der Sitzung teil.

Premesso che

con verbale di consegna dd. 12.8.2014, prot. n. 2014/2739, è stato preso in consegna la neo p.f. 3130 – C.C. Gries (marciapiede con pista ciclabile) dal Demanio dello Stato al Comune di Bolzano, come da tipo di frazionamento n. 725/2005 dd. 30.8.2005 redatto dal geom. Enrico Savoi ed intavolato con sub G.N. 9485 del 13.12.2005;

che con deliberazione della Giunta Comunale n. 380/2014 dell'11.6.2014 è stato approvato la stipula di un contratto di locazione con l'Agenzia del Demanio, in rappresentanza della proprietà, per l'utilizzo della neo p.f. 3130 in C.C. Gries (marciapiede e pista ciclabile lungo la Viale Druso);

con verbale del 26.3.2014, prot. 2014/1019, è stato preso in consegna la neo p.f. 2930 – C.C. Dodiciville (marciapiede con pista ciclabile) dal Demanio dello Stato al Comune di Bolzano, come da tipo di frazionamento n. 102/2014 dd. 6.2.2014 redatto dal geom. Samanta Oro ed intavolato con sub G.N. 3634/1 del 4.4.2014;

che con deliberazione della Giunta Comunale n. 381/2014 dell'11.6.2014 è stato approvato la stipula di un contratto di locazione con l'Agenzia del Demanio, in rappresentanza della proprietà, per l'utilizzo della neo p.f. 2930 in C.C. Dodiciville (marciapiede e pista ciclabile lungo la Via Claudia Augusta);

Es wird vorausgeschickt, dass

mit Übergabeprotokoll vom 12.8.2014, Prot. Nr. 2014/2739 wurde die neu gebildete Gp. 3130 – K.G. Gries (Gehsteig mit Fahrradweg) von der Staatsdomäne der Gemeinde Bozen, sowie es aus dem Teilungsplan Nr. 725/2005 vom 30.8.2005 erarbeitet vom Geom. Enrico Savoi hervorgeht und grundbücherlich unter der sub T.Zl. 9485 vom 13.12.2005 eingetragen, übergeben;

mit Stadtratsbeschluss Nr. 380/2014 vom 11.6.2014 wurde der Abschluss eines Mietvertrages mit der Agentur für Staatsgüter in Vertretung des Eigentümers, für die Benutzung der neu gebildeten 3130 in K.G. Gries (Gehsteig mit Fahrradweg längs der Drususallee) genehmigt;

mit Übergabeprotokoll vom 26.3.2014, Prot. Nr. 2014/1019 wurde die neu gebildete Gp. 2930 – K.G. Zwölfmalgreien (Gehsteig mit Fahrradweg) von der Staatsdomäne der Gemeinde Bozen, sowie es aus dem Teilungsplan Nr. 102/2014 vom 6.2.2014 erarbeitet vom Geom. Samanta Oro hervorgeht und grundbücherlich unter der sub T.Zl. 3634/1 vom 4.4.2014 eingetragen, übergeben;

mit Stadtratsbeschluss Nr. 381/2014 vom 11.6.2014 wurde der Abschluss eines Mietvertrages mit der Agentur für Staatsgüter in Vertretung des Eigentümers, für die Benutzung der neu gebildeten 2930 in K.G. Zwölfmalgreien (Gehsteig mit Fahrradweg längs der Claudia Augusta Straße) genehmigt;

che con nota dd. 27.7.2020, prot. com.le n. 139463/2020 del 27.7.2020, è stato proposto all'Agenzia del Demanio - Sede di Bolzano l'interesse dell'Amministrazione comunale di acquisire con una procedura d'esproprio concordata ed abbreviata la proprietà dei sedimi delle piste pedo-ciclabili in Viale Druso presso la Caserma "O. Huber" (p.f. 3130 in P.T. 914/II in C.C. Gries - scheda 218) ed in Via Claudia Augusta davanti alla Caserma della Guardia di Finanza (p.f. 2930 in P.T. 949/II in C.C. Dodiciville - scheda 10) di proprietà dello Stato;

che con le relazioni di stima (n. 2) dd. 30.10.2020 del Servizio Estimo comunale, con le quali sono state stimate le aree interessate dell'intera p.f. 3130 di mq 307 in P.T. 914/II - C.C. Gries (Viale Druso) per un importo di Euro 73.680,00 e dell'intera p.f. 2930 di mq 239 in P.T. 949/II - C.C. Dodiciville (Via Claudia Augusta) per un importo di Euro 53.775,00 per una procedura d'esproprio ai sensi dell'art. 16 L.P. 10/91 in complessive Euro 127.455,00;

che a seguito di diversi contatti ed incontri con l'Agenzia del Demanio - Direzione Regionale Trentino Alto Adige è pervenuto l'accordo finale dd. 19.11.2020, prot. n. vedasi segnatura, (prot. com.le n. 230157/2020);

che per la relativa regolarizzazione patrimoniale si rende necessario acquisire le aree di proprietà privata, come indicato nell'elenco dei proprietari dd. 18.12.2020;

che il piano urbanistico classifica le aree per la regolarizzazione patrimoniale dei marciapiedi con piste ciclabili in Viale Druso (p.f. 3130 in C.C. Gries - BZB0218) ed in Via Claudia Augusta (p.f. 2930 in C.C. Dodiciville - BZB0010) in "strada comunale di tipo B", come viene evidenziato negli estratti del vigente PUC (n. 2) dd. 18.12.2020;

Mit Schreiben vom 27.7.2020, Gemeindeprot. Nr. 139463/2020 vom 27.7.2020, wurde der Agentur für Staatsgüter - Sitz in Bozen das Interesse der Gemeindeverwaltung den Erwerb mittels eines verkürzten Enteignungsverfahrens im Sinne des Art. 16 des L.G. Nr. 10 vom 15.4.1991 des Eigentums der Gehsteige und Fahrradwege in der Drususallee bei der Kaserne „O. Huber“ (Gp. 3130 in E.Zl. 914/II in K.G. Gries - Karteikarte 218) und in der Claudia Augusta Straße vor der Kaserne der Finanzwache (Gp. 2930 in E.Zl. 949/II in K.G. Zwölfmalgreien - Karteikarte 10) im Eigentum des Staates mitgeteilt;

Mit den Schätzberichten (Nr. 2) vom 30.10.2020 der Dienststelle für Schätzungen wurden die betreffenden Flächen der gesamten Gp. 3130 von 307 m<sup>2</sup> in E.Zl. 914/II - K.G. Gries (Drususallee) für einen Betrag von 73.680,00 Euro und der gesamten Gp. 2930 von 239 m<sup>2</sup> in E.Zl. 949/II - K.G. Zwölfmalgreien (Claudia Augusta Straße) für einen Betrag von 53.775,00 Euro für ein Enteignungsverfahren im Sinne des Art. 16 L.G. 10/91 in gesamte 127.455,00 Euro geschätzt;

Nach einigen Aussprachen mit der Agentur für Staatsgüter - Regionaldirektion Trentino Südtirol ist das endgültige Abkommen vom 19.11.2020, Prot. Nr. siehe Signatur (Gemeindeprot. Nr. 230157/2020) eingegangen;

Um die betreffende Vermögensrichtigstellung durchzuführen, ist es notwendig, die Flächen im Privateigentum, laut Eigentümerverzeichnis vom 18.12.2020, zu erwerben;

Der Bauleitplan bestimmt die Flächen, welche für die Vermögensrichtigstellung der Gehsteige mit Fahrradwegen in der Drususallee (Gp. 3130 in K.G. Gries - BZB0218) und in der Claudia Augusta Straße (Gp. 2930 in K.G. Zwölfmalgreien - BZB0010) als "Gemeindestraße Typ B", sowie es aus den geltenden Bauleitplanauszügen (Nr. 2) vom 18.12.2020 hervorgeht;

ritenuto pertanto necessario avviare la procedura d'esproprio abbreviata ai sensi dell'art. 16 della L.P. 15.4.1991, n. 10 delle aree necessarie alla regolarizzazione patrimoniale dei marciapiedi con piste ciclabili in Viale Druso (p.f. 3130 in C.C. Gries - BZB0218) ed in Via Claudia Augusta (p.f. 2930 in C.C. Dodiciville - BZB0010), sulla base dell'accordo finale dd. 19.11.2020, prot. n. vedasi segnatura, (prot. com.le n. 230157/2020) dell'Agenzia del Demanio - Direzione Regionale Trentino Alto Adige, approvando la seguente documentazione tecnica:

- le relazioni di stima (n. 2) dd. 30.10.2020 del Servizio Estimo comunale, con le quali sono state stimate le aree interessate dell'intera p.f. 3130 di mq 307 in P.T. 914/II - C.C. Gries (Viale Druso) e l'intera p.f. 2930 di mq 239 in P.T. 949/II - C.C. Dodiciville (Via Claudia Augusta);
- l'elenco dei proprietari dd. 18.12.2020;
- i tipi di frazionamento n. 725/2005 dd. 30.8.2005 (Viale Druso) redatto dal geom. Enrico Savoi e n. 102/2014 dd. 6.2.2014 redatto dal geom. Oro Samanta (Via Claudia Augusta), regolarmente intavolati, che identificano le aree effettivamente interessate;
- l'estratto di mappa in scala 1:1000 dd. 18.12.2020, sul quale si evidenzia l'area interessata di Viale Druso;
- il foglio di possesso delle particelle (n. 2) interessate dd. 18.12.2020;
- l'estratto tavolare delle particelle interessate (n. 2) dd. 18.12.2020;
- l'estratto del vigente P.U.C. (n. 2) in scala 1:1000 dd. 18.12.2020;

dato atto che tutta la succitata documentazione tecnica, a cui si fa espresso rinvio "per relationem", è depositata e disponibile in visione presso la Rip. 8 - 8.1 Ufficio Patrimonio;

Man hält es somit für notwendig, das verkürzte Enteignungsverfahren im Sinne des Art. 16 des L.G. Nr. 10 vom 15.4.1991 der Flächen, welche zur Vermögensrichtigstellung der Gehsteige mit Fahrradwegen in der Drususallee (Gp. 3130 in K.G. Gries - BZB0218) und in der Claudia Augusta Straße (Gp. 2930 in K.G. Zwölfmalgreien - BZB0010) notwendig sind, auf der Basis des endgültigen Abkommens vom 19.11.2020, Prot. Nr. siehe Signatur (Gemeindeprot. Nr. 230157/2020) der Agentur für Staatsgüter - Regionaldirektion Trentino Südtirol einzuleiten, sowie die nachfolgenden technischen Unterlagen zu genehmigen:

- die Schätzberichte (Nr. 2) vom 30.10.2020 der Dienststelle für Schätzungen für die betreffenden Flächen der gesamten Gp. 3130 von 307 m<sup>2</sup> in E.Zl. 914/II - K.G. Gries (Drususallee) und der gesamten Gp. 2930 von 239 m<sup>2</sup> in E.Zl. 949/II - K.G. Zwölfmalgreien (Claudia Augusta Straße);
- das Verzeichnis der Eigentümer vom 18.12.2020;
- die Teilungspläne Nr. 725/2005 vom 30.8.2005 (Drususallee) erarbeitet vom Geom. Enrico Savoi und Nr. 102/2014 vom 6.2.2014 erarbeitet vom Geom. Oro Samanta, ordnungsgemäß grundbücherlich eingetragen, mit welchen die tatsächlich betreffenden Flächen festgelegt werden;
- den Mappenauszug im Maßstab 1:1000 vom 18.12.2020, auf welchem die betroffene Fläche in der Drususallee ersichtlich ist;
- den Besitzbogen der betroffenen Parzellen (Nr. 2) vom 18.12.2020;
- den Grundbuchsauszug der betroffenen Parzellen (Nr. 2) vom 18.12.2020;
- den geltenden Bauleitplanauszug (Nr. 2) im Maßstab 1:1000 vom 18.12.2020;

Festgestellt, dass alle oben erwähnten technischen Unterlagen, auf die ausdrücklich verwiesen wird, in der Abt. 8 - 8.1 Amt für Vermögen hinterlegt und zur Einsicht verfügbar sind;

che al fine di poter emettere al più presto il decreto di esproprio definitivo ai sensi dell'art. 16 della L.P. 10/91 è necessario assegnare e pagare l'indennità complessiva di Euro 127.455,00, come da allegato con modello F24 predeterminato, a favore dell'Agenzia del Demanio – Direzione Regionale Trentino Alto Adige per l'acquisizione delle aree necessarie alla regolarizzazione patrimoniale dei marciapiedi con piste ciclabili in Viale Druso (p.f. 3130 in C.C. Gries – BZB0218) ed in Via Claudia Augusta (p.f. 2930 in C.C. Dodiciville – BZB0010) con urgenza entro 30 giorni dall'esecutività del presente atto;

Ritenuto pertanto di approvare la spesa complessiva di € 127.455,00 per il pagamento delle indennità d'esproprio per l'acquisizione delle aree interessate;

considerato che tale atto deliberativo é da dichiararsi immediatamente esecutivo onde consentire all'Amministrazione Comunale entro tempi utili l'espletamento della procedura in oggetto;

visto il P.U.C. vigente;

visto la L.P. 15.4.1991 n. 10 e successive modifiche ed integrazioni;

visti i pareri obbligatori favorevoli ai sensi dell'art. 185 della Legge Regionale del 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige";

**la Giunta Comunale**

**a unanimitá di voti**

**delibera**

per i motivi espressi in premessa :

Um in kurzer Zeit den Erlass des endgültigen Enteignungsdekretes im Sinne des Art. 16 des L.G. 10/91 zu beantragen, ist es notwendig die Gesamtvergütung von 127.455,00 Euro, gemäß Anlage mit vorgedruckten Modell F24, zu Gunsten der Agentur für Staatsgüter – Regionaldirektion Trentino Südtirol, welches für die Vermögensrichtigstellung der Gehsteige mit Fahrradwegen in der Drususallee (Gp. 3130 in K.G. Gries – BZB0218) und in der Claudia Augusta Straße (Gp. 2930 in K.G. Zwölfmalgreien – BZB0010) notwendig sind, dringend innerhalb von 30 Tage ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses zu zuweisen und zu bezahlen;

Dementsprechend ist es notwendig,, die Gesamtausgabe von 127.455,00 € für die Auszahlungen der Enteignungsvergütungen für den Erwerb der betreffenden Flächen zu genehmigen;

Der vorliegende Beschlussakt ist für sofort vollstreckbar zu erklären, um der Stadtverwaltung die Durchführung des besagten Verfahrens schnellstens zu ermöglichen.

Gestützt auf den geltenden Bauleitplan;

gestützt auf das L.G. Nr. 10 vom 15.4.1991 in geltender Fassung;

nach Einsichtnahme in die positiven Pflichtgutachten gemäß Art. 185 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“;

**beschließt**

**DER STADTRAT**

**einstimmig**

aus den eingangs erwähnten Gründen :

**1)** di approvare ai sensi dell'art. 16 della L.P. 15.4.1991, n. 10 l'accordo finale dd. 19.11.2020, prot. n. vedasi segnatura, (prot. com.le n. 230157/2020) dell'Agenzia del Demanio – Direzione Regionale Trentino Alto Adige relativa alla procedura d'esproprio abbreviata delle aree necessarie alla regolarizzazione patrimoniale dei marciapiedi con piste ciclabili in Viale Druso (p.f. 3130 in C.C. Gries – BZB0218) ed in Via Claudia Augusta (p.f. 2930 in C.C. Dodiciville – BZB0010), corredata:

- le relazioni di stima (n. 2) dd. 30.10.2020 del Servizio Estimo comunale, con le quali sono state stimate le aree interessate dell'intera p.f. 3130 di mq 307 in P.T. 914/II – C.C. Gries (Viale Druso) e l'intera p.f. 2930 di mq 239 in P.T. 949/II – C.C. Dodiciville (Via Claudia Augusta);

- l'elenco dei proprietari dd. 18.12.2020;

- i tipi di frazionamento n. 725/2005 dd. 30.8.2005 (Viale Druso) redatto dal geom. Enrico Savoì e n. 102/2014 dd. 6.2.2014 redatto dal geom. Oro Samanta (Via Claudia Augusta), regolarmente intavolati, che identificano le aree effettivamente interessate;

- l'estratto di mappa in scala 1:1000 dd. 18.12.2020, sul quale si evidenzia l'area interessata di Viale Druso;

- il foglio di possesso delle particelle (n. 2) interessate dd. 18.12.2020;

- l'estratto tavolare delle particelle interessate (n. 2) dd. 18.12.2020;

- l'estratto del vigente P.U.C. (n. 2) in scala 1:1000 dd. 18.12.2020;

che tutta la succitata documentazione tecnica, a cui si fa espresso rinvio "per relationem", è depositata e disponibile in visione presso la Rip. 8 - 8.1 Ufficio Patrimonio;

**2)** di approvare la spesa complessiva di € **127.455,00** per l'esproprio abbreviato delle aree necessarie alla regolarizzazione patrimoniale dei marciapiedi con piste ciclabili in Viale Druso (p.f. 3130 in C.C. Gries – BZB0218) ed in Via Claudia Augusta (p.f. 2930 in C.C. Dodiciville – BZB0010);

**1)** im Sinne des Art. 16 des L.G. Nr. 10 vom 15.4.1991 das endgültige Abkommen vom 19.11.2020, Prot. Nr. siehe Signatur (Gemeindeprot. Nr. 230157/2020) der Agentur für Staatsgüter – Regionaldirektion Trentino Südtirol betreffend das verkürzte Enteignungsverfahren der Flächen, welche zur Vermögensrichtigstellung der Gehsteige mit Fahrradwegen in der Drususallee (Gp. 3130 in K.G. Gries – BZB0218) und in der Claudia Augusta Straße (Gp. 2930 in K.G. Zwölfmalgreien – BZB0010) notwendig sind, zusammen mit:

- den Schätzberichten (Nr. 2) vom 30.10.2020 der Dienststelle für Schätzungen für die betreffenden Flächen der gesamten Gp. 3130 von 307 m<sup>2</sup> in E.Zl. 914/II – K.G. Gries (Drususallee) und der gesamten Gp. 2930 von 239 m<sup>2</sup> in E.Zl. 949/II – K.G. Zwölfmalgreien (Claudia Augusta Straße);

- dem Verzeichnis der Eigentümer vom 18.12.2020;

- den Teilungsplänen Nr. 725/2005 vom 30.8.2005 (Drususallee) erarbeitet vom Geom. Enrico Savoì und Nr. 102/2014 vom 6.2.2014 erarbeitet vom Geom. Oro Samanta, ordnungsgemäß grundbücherlich eingetragen, mit welchen die tatsächlich betreffenden Flächen festgelegt werden;

- dem Mappenauszug im Maßstab 1:1000 vom 18.12.2020, auf welchem die betroffene Fläche in der Drususallee ersichtlich ist;

- dem Besitzbogen der betroffenen Parzellen (Nr. 2) vom 18.12.2020;

- dem Grundbuchsauszug der betroffenen Parzellen (Nr. 2) vom 18.12.2020;

- dem geltenden Bauleitplanauszug (Nr. 2) im Maßstab 1:1000 vom 18.12.2020, zu genehmigen;

Alle oben erwähnten technischen Unterlagen, auf die ausdrücklich verwiesen wird, sind in der Abt. 8 - 8.1 Amt für Vermögen hinterlegt und zur Einsicht verfügbar;

**2)** die Gesamtausgabe von **127.455,00 €** für die verkürzte Enteignung der Flächen, welche zur Vermögensrichtigstellung der Gehsteige mit Fahrradwegen in der Drususallee (Gp. 3130 in K.G. Gries – BZB0218) und in der Claudia Augusta Straße (Gp. 2930 in K.G. Zwölfmalgreien – BZB0010) notwendig sind, zu genehmigen;

**3)** di imputare la spesa complessiva di **Euro 127.455,00**, come da documento contabile inserito nel sistema informatico;

**4)** di dare incarico all'Ufficio Patrimonio di **pagare entro 30 gg dall'esecutività della presente deliberazione di Giunta comunale** l'importo spettante secondo le relazioni di stima (n. 2) dd. 30.10.2020 del Servizio Estimo comunale alle quali si fanno espresso rinvio per relationem;

**5)** di dare atto di **non** applicare la ritenuta d'imposta del 20 % (art. 11, Legge 30.12.1991, n. 413) per l'espropriato indicato, in quanto trattasi di soggetto giuridico ed i terreni in oggetto non sono sfruttati per l'edificazione e le zone omogenee li classificano in "strada comunale di tipo B";

**6)** di chiedere all'Ufficio Contabilità copia autentica del mandato di pagamento per il soggetto individuato;

**7)** di autorizzare l'Assessore Dott. Arch. Stefano Fattor, in base al decreto n. 22/S/2020 del 23.10.2020, prot. n. 209549 del 23.10.2020, in materia di espropri, emesso dal Sindaco di Bolzano, a redigere tutti i necessari decreti;

Di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 - comma 4 - della Legge Regionale del 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige" e ss.mm.ii., con il voto favorevole dei membri presenti della Giunta municipale.

Di dare atto che, ai sensi dell'art 183, comma 5 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" e ss.mm.ii., entro il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può presentare alla giunta comunale opposizione a tutte le deliberazioni. Entro 60 giorni dall'intervenuta esecutività della delibera è ammesso avverso il presente provvedimento ricorso innanzi al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, sezione autonoma di Bolzano.

**3)** die voraussichtliche Ausgabe von **127.455,00 Euro** in Übereinstimmung mit dem im Informatiksystem eingegebenen Buchhaltungsbeleg zu verbuchen;

**4)** das Vermögensamt zu beauftragen, **innerhalb von 30 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Stadtratsbeschlusses**, den Betrag gemäß Schätzberichte (Nr. 2) vom 30.10.2020 der Dienststelle für Schätzungen der Gemeinde Bozen, auf die ausdrücklich verwiesen wird, auszuführen;

**5)** festzustellen, dass der Steuervorabschlag von 20 % (Art. 11, G. 30.12.1991, Nr. 413) für den Enteignenden im Verzeichnis **nicht** zu tätigen ist, weil es sich hierbei um eine Rechtsperson handelt und die betreffenden Grundstücke nicht für die Verbauung genutzt werden und die homogenen Zonen diese als "Gemeindestraße Typ B" bestimmen;

**6)** das Buchhaltungsamt um Ausstellung einer beglaubigten Kopie des Zahlungsmandates für den Betroffenen zu ersuchen;

**7)** den Stadtrat Dr. Arch. Stefano Fattor zu ermächtigen, gemäß Dekret des Bürgermeisters von Bozen Nr. 22/S/2020 vom 23.10.2020, Prot. Nr. 209549 vom 23.10.2020, im Bereich der Enteignungen, alle notwendigen Dekrete zu erlassen;

Der vorliegende Beschluss wird im Sinne von Art. 183 Abs. 4 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ i.g.F. für unverzüglich vollziehbar erklärt, nachdem alle anwesenden Stadtratsmitglieder für die Dringlichkeit gestimmt haben.

Im Sinne von Art. 183 Abs. 5 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ i.g.F. hat jeder Bürger/jede Bürgerin die Möglichkeit, im Veröffentlichungszeitraum Einwände gegen sämtliche Beschlüsse beim Stadtrat vorzubringen. Sobald der Beschluss vollziehbar ist, kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, innerhalb von 60 Tagen Rekurs gegen den Beschluss eingelegt werden.

---

Di quanto sopra detto, si è redatto il seguente verbale che, previa lettura e conferma, viene firmato come segue:

Über die obgenannten Sachverhalte wird eine Niederschrift angefertigt, die, nachdem sie gelesen und bestätigt wurde, wie folgt unterschrieben wird:

---

**Il Segretario Generale  
Der Generalsekretär**

Dott. / Dr. Antonio Travaglia

sottoscritto con firma digitale / mit digitaler Unterschrift unterzeichnet

---

**Il/la Presidente  
Der/die Vorsitzende**

Dott. / Dr. Renzo Caramaschi

sottoscritto con firma digitale / mit digitaler Unterschrift unterzeichnet

---